

IRAQ COPY

Iraq In Global Think Tanks

نشرة محدودة التداول تصدر عن مؤسسة «غداً لإدارة المخاطر» وترصد ما تناوله مراكز التفكير العالمية عن العراق

■ حرب الامس ضد داعش لا زالت تغلي
وقد تنفجر في اي لحظة

■ صراع حزب العمال الكردستاني التركي:
ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر



مؤسسة «غداً لإدارة المخاطر»

مركز بحثي واستشاري مستقل يختص بتحليل المخاطر الوطنية والدولية التي تواجه العراق، مع تركيز على الأمن القومي والاستقرار السياسي والاقتصادي، وتقديم حلول استراتيجية تدعم صنع القرار لبناء عراق آمن ومستدام.



غداً لإدارة المخاطر
Ghadan For Risk Management

IRAQCOPY

Iraq In Global Think Tanks

نشرة محدودة التداول تصدر مؤسسة غداً لإدارة المخاطر
وترصد ما تتناوله مراكز التفكير العالمية عن العراق

IRAQCOPY
Iraq In Global Think Tanks

عباس راضي العامري
د. نصر محمد علي
د. كرار انور البديري
فيصل الياسري

فريق التحرير



+965 07779798941



iraqcopy@gfrmiraq.com

حرب الامس ضد داعش لا زالت تغلي وقد تنفجر في اي لحظة

حرب الامس ضد داعش لا زالت تغلي وقد تنفجر في اي لحظة

الكاتب:

ديفيد اغناطيوس

كاتب عمود في صحيفة واشنطن بوست الامريكية

المصدر:

صحيفة واشنطن بوست

<https://www.washingtonpost.com/opinions/14/04/2022/syria-isis-al-hol-hasaka/>

التاريخ:

14 نيسان 2022

ترجمة وتحرير:

غدا لإدارة المخاطر - فيصل الياسري

العدد 14
أيار 2022



ملخص تنفيذي

ان الحرب ضد داعش، او كما تعرف ايضا بالدولة الاسلامية، اصبحت من الماضي وتحضى بالقليل من الاهتمام العام. لكن خطر عودة هذه الحرب لا يزال ممكنا كما لاحظ الجنرال مايكل ايريك كوريل، القائد الجديد للقيادة المركزية الوسطى. نوبات العنف التي ابداهها الهاربون، بما في ذلك قطع الرؤوس وغيرها مما ذكره مستشار القوات الخاصة الامريكية من عمليات تمثيل بالاجساد، هي تذكرة بما يمكن ان يقوم به مقاتلي الدولة الاسلامية من افعال وهم خارج معسكرات الاعتقال.



مخيم الهول في سوريا - الدولة الاسلامية، والتي بدا بانها استأصلت منذ ثلاث سنوات عندما تم سحق خلافتها، لا تزال حية وينبعث من رمادها دخان يندثر بالخطر في مخيم الهول والسجن المجاور له. والميليشيا الكردية المسؤولة عن حماية هاتين المنشأتين تقول انها في حاجة ماسة للمساعدة قبل ثوران بركان داعش من جديد.

ان الحرب ضد داعش، او كما تعرف ايضا بالدولة الاسلامية، اصبحت من الماضي وتحضى بالقليل من الاهتمام العام. لكن خطر عودة هذه الحرب لا يزال ممكنا كما لاحظ الجنرال مايكل ايريك كوريل، القائد الجديد للقيادة المركزية الوسطى، ذلك عند زيارته معسكر وسجن الهول في شمال شرق سوريا.

لقد سافر كوريل الى سوريا كمحطة اخيرة لزيارته الاولى للشرق الاوسط منذ تنصيبه قائدا للقيادة المركزية الوسطى للقوات العسكرية في المنطقة في الاول من نيسان من هذا العام، وقد دعاني الى مرافقته في هذه الزيارة. اراد كوريل تقييم المخاطر التي تواجهها المصالح الامريكية في المنطقة، وقد اتضحت له الصورة بشكل مباشر لمشكلة احتواء ما تبقى من تنظيم داعش.

كاني احمد، القائد المحلي لقوات سوريا الديمقراطية، الميليشيا المسؤولة عن حماية مخيم الهول للنازحين، وصف لكوريل تمرد انصار الدولة الاسلامية داخل اسوار المخيم في يوم 28 اذار. حيث هاجم مسلحون بالقاذفات و رشاشات الكلاشينكوف، والمسدسات، والتي تم تهريبها الى داخل المنشأة. ومع اندلاع الاشتباكات، قتل اربع اشخاص وجرح عشرة اخرين، وفقا لتقارير الوكالات المحلية. وقد اخبر احمد كاني الزائرين الامريكان بان «هذا المخيم يشبه القبلة الموقوتة»، و«لا علم لنا متى سينفجر».

المشهد في مخيم الهول مزري للغاية: مساحات واسعة من الخيم القذرة والممزقة ومنظومات المياه والصرف الصحي البدائية. يضم المخيم حاليا حوالي 56 الف شخص، سبعون بالمائة منهم دون سن الثامنة عشر. الكثير هؤلاء هم من عوائل مقاتلي تنظيم الدولة الاسلامية الذين قتلوا او تم اسرهم خلال الحرب، ويمكن للمرء ان يستشف من وجوههم الغاضبة بانهم يعيشون على الحنق وعلى احلام الانتقام. احدهم قام برمي الحجارة على عربة كوريل المصفحة عندما مرت بجانبهم.

اذا ما اردت ان تصمم ارضا خصبة لتفريخ مقاتلين اسلاميين مستقبليين،

فان مخيم الهول هو المكان الامثل لذلك، حوالي ثمانية الاف من المقيمين في المخيم جاؤوا من بلدان اخرى غير سوريا والعراق، لكن هذه البلدان تجاهلت طلبات العودة الى الوطن. «بلدانهم لا تريد عودتهم، ولا تقوم باي شي للمساعدة»، ذكرت احد المسؤولين في قوات سوريا الديمقراطية والتي تشرف على المقاتلين الاجانب، والتي عرفت نفسها فقط باسم امارة.

«العالم بحاجة لمعرفة ما يحدث هنا»، اخبرني كوريل بعد ان مغادرتنا للمخيم. وقال كوريل ان الجيش الامريكي شرع بالعمل على تحسين الامن في المخيم. وهو يرغب ايضا بمساعدة وزارة الخارجية لتنظيم استجابة دولية تعيد عوائل مقاتلي الدولة الاسلامية الى بلدانهم _ وتخفيف بعض من العبء عن ميليشيات قوات سوريا الديمقراطية.

لاحقا طار كوريل بواسطة طائرة مروحية الى سجن الحسكة، والذي يبعد حوالي 40 كلم من مخيم الهول، وقد نمت الى اسماعه الانباء حول محاولة الهروب الدامية التي حدثت قبل اشهر والتي قام بها بضعة الاف من المساجين بمساعدة مقاتلين من خارج السجن، وخلفت مئات من القتلى. وقدم قادة محليون تابعون لقوات سوريا الديمقراطية ومستشارو القوات الخاصة الامريكية الذين قاتلوا في هذه المعركة الدامية شهادتهم حول الاحداث.

وقد استمع قائد القيادة المركزية الامريكية هذه الشهادات اثناء تفحصه للمنطقة من سطح بناية السجن. وكان ضباط القوات الامريكية والسورية ذكروا انه في يوم عشرين يناير دخل حوالي عشرة مقاتلين من داعش الى المجمع في هجوم تم التخطيط له بحذر، بعد تفجير الجدران باستخدام عجلتين مفخختين و اقتحام مستودع اسلحة التابع لقوات سورية الديمقراطية. عقب ذلك، تم توزيع السلاح على حوالي خمسة الاف سجين، **هرب منهم حوالي 3700.**

سارعت القوات الامريكية لمساعدة قوات سوريا الديمقراطية لايقاف الموقوفين الهاربين. واستمرت المعركة لمدة عشرة ايام، استدعت فيها القوات الامريكية مدرعات برادلي المصفحة وطائرات مقاتلة وطائرات الاباتشي المروحية من اجل احتواء عملية الهروب. بحلول يوم الثلاثين من شهر يناير سلم حوالي ثلاثة الاف مسجون أنفسهم للسلطات، في الوقت الذي قتل فيه 421 من انصار الدولة الاسلامية الى جانب 125 فرد من افراد قوات سوريا الديمقراطية، خمسة وعشرون من هؤلاء تم ذبحهم، كما ذكر احد المستشارين العسكريين الامريكان. حوالي 100

مقاتل من مقاتلي الدولة الاسلامية نجحوا بالهروب ولم تعرف اماكن اختبائهم. «هذا جيش لتنظيم داعش يتم احتجازه»، ذكر كوريلو وهو ينظر الى مجمع السجن الذي يبعد مئة ياردة. نوبات العنف التي ابداهها الهاربون، بما في ذلك قطع الرؤوس وغيرها مما ذكره مستشار القوات الخاصة الامريكية من عمليات تمثيل بالاجساد، هي تذكرة بما يمكن ان يقوم به مقاتلي الدولة الاسلامية من افعال وهم خارج معسكرات الاعتقال.

تتحمل قوات سوريا الديمقراطية عبء ادارة مامجموعه 28 سجنًا، اكبرها سجن الحسكة، الذي يحتجز فيه 12 الف مقاتل ومناصر للدولة الاسلامية، «ما نحتاجه هو عملية شاملة لاعادة السجان لبلدانهم الاصلية»، اخبرني مستشار القوات الخاصة. لكن مع وجود عائلات تنظيم الدولة الاسلامية في مخيم الهول، فان بقية البلدان تجاهلت في الغالب طلبات الترحيل.

«قوات سوريا الديمقراطية بحاجة الى مساعدة كبيرة،» اخبرني مسلم عادل القائد الاعلى لمجموعة سوريا الكردية في مقابلة قصيرة في وقت لاحق، بعد لقائه بكوريلو. حيث ذكر القائد بوجود حاجة لمزيد من التدريب والتسليح وان ما يتلقاه من دعم لا يتجاوز العشرين بالمائة من ما يحتاجه.

كوريلو رأى تهديدا اخر للقوات الامريكية في سوريا في زيارة منفصلة الى قاعدة مشتركة للقوات الامريكية وقوات سوريا الديمقراطية تدعى القرية الخضراء بالقرب من دير الزور. تم استهداف القاعدة يوم السابع من نيسان بانفجارين اصيب على اثرهما اربعة جنود امريكيين. في البداية اعتقد الجيش الامريكي ان الهجوم حدث بواسطة الصواريخ، لكن المحللين يعتقدون بان الهجوم قامت به الميليشيات المدعومة من ايران، الامر الذي يطرح التساؤل حول الكيفية او في ما اذا كانت ادارة بايدن ستقوم بالرد.

لكن القادة الامريكان في القرية الخضراء اخبروا كوريلو انه وبعد تفحص التسجيلات، يسود الاعتقاد ان الانفجارين حصلوا على اثر زرع قنابل متفجرة بواسطة احدهم -والذي لا تعرف ارتباطاته حتى الان- عند دخوله للقاعدة.

وتبقى ايران ووكلاءها تهديدا للمصالح الامريكية، وكذلك الدولة الاسلامية. ومهما حاولنا اعتقاد ان الامر ليس كذلك، الا ان حروب الشرق الاوسط لا تنتهي حتى بعد انتهائها.

التوصيات والملاحظات:

- على الرغم من مرور حوالي اربع سنوات على انتهاء الحرب على تنظيم داعش لا تزال اثار احتلال هذا التنظيم وخطورته قائمة لحد الان.
- ان محاربة بقايا اثار التنظيم وافكاره بحاجة الى جهد وتنسيق دولي و اقليمي وبرامج اعادة تأهيل شاملة ولا تقتصر على البعد العسكري والامني.
- وجود معسكرات وسجون اعتقال تحتوي الالاف من مقاتلي تنظيم داعش وعوائلهم دون وجود محاكمات ومنظومة عقوبا وغياب وسائل التأمين الكافية لهذه المؤسسات وانعدام برامج اعادة التأهيل الفكري والاجتماعي بالقرب من الحدود العراقية يشكل تهديدا مباشرا لامن العراق.
- هناك حاجة للضغط على دول العوائل التي ينتمي اليها مقاتلو تنظيم داعش لاسترجاع مواطنيهم ومحاكمتهم في اراضيهم بالاضافة الى مطالبتهم بتوفير الدعم المالي واللوجيستي للجهود المحلية في العراق وسوريا التي تحملت اعباء احتجاز معتقلي مقاتلي وانصار التنظيم واستضافة عوائلهم.

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

الكاتب:

بيركاي مندريس

محلل سياسي تركي، حاصل على درجة الماجستير في العلاقات الدولية.

المصدر:

مجموعة الأزمات الدولية

<https://www.crisisgroup.org/europe-central-asia/western-europemediterranean/turkey/turkeys-pkk-conflict-regional-battleground-flux>

التاريخ:

18 شباط 2022

ترجمة وتحرير:

غداً لإدارة المخاطر - د. نصر محمد علي

العدد 14
أيار 2022



ملخص تنفيذي

لقد أدى انتشار القتال إلى ساحات القتال الجديدة إلى جذب شبكة من الفواعل تتسم بالتعقيد على نحو متزايد. إذ دخلت تركيا، في شمال العراق، في شراكة مع الحزب الديمقراطي الكردستاني - أكبر وأقوى حزب سياسي في كردستان العراق وحكومة إقليم كردستان - للحصول على معلومات بشأن تحركات حزب العمال الكردستاني وكذلك لتأمين المناطق التي تم تطهيرها من مقاتلي حزب العمال الكردستاني. وفي غضون ذلك قام حزب العمال الكردستاني بتشكيل تحالفات أعمق مع الجماعات شبه العسكرية العراقية المدعومة من إيران (المعروفة أيضًا باسم الحشد الشعبي) بما يتعارض مع أنقرة وبات يمارس سلطة متزايدة في صنع القرار داخل صفوف المنتسبين إليه في سوريا، وفي مقدمتها وحدت حماية الشعب (YPG) التي تعدها تركيا امتدادًا لحزب العمال الكردستاني. إن توسع ساحة المعركة واستعمال تكتيكات جديدة وانخراط لاعبين جدد يجعل من الصعب تحديد سبل إخماد الصراع. ومع ذلك، فإن خطوات احتواء التصعيد بين وحدات حماية الشعب الكردية YPG من ناحية والقوات التركية والمقاتلين المدعومين من تركيا في شمال سوريا من ناحية أخرى يمكن أن تساعد في الحد من مخاطر اندلاع المزيد من العنف.



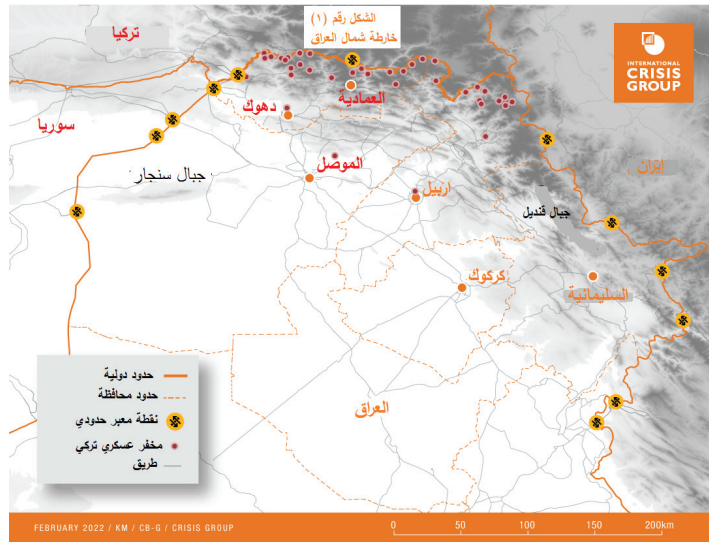
تعتمد تركيا بنحو متزايد على القوة الجوية في حربها ضد حزب العمال الكردستاني. وانجذبت أطراف جديدة إلى الصراع مع انتشاره إلى مساح جديدة في العراق وسوريا ، الأمر الذي يعقد، في الوقت الحالي على الأقل، الجهود المحتملة لتسوية الأمور.

جاء أوائل شباط / فبراير بمظاهر جديدة لتكتيكات الحرب الجوية الجديدة التي تستعملها تركيا بنحو متزايد في قتالها مع حزب العمال الكردستاني (PKK) - عدوها في حوالي أربعة عقود من الصراع. تصنف تركيا ، كما هو الحال الولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي ، حزب العمال الكردستاني على أنه جماعة إرهابية. إذ نفذت حوالي 60 طائرة مقاتلة تركية، في 2 شباط / فبراير، هجوماً منسقاً على معسكرات التدريب، والملاجئ ، ومرافق تخزين الذخيرة التي يستخدمها حزب العمال الكردستاني والجماعات التابعة له في شمال العراق وسوريا. فقد اعتمدت تركيا بشكل متزايد على القوة الجوية، منذ منتصف عام 2019، بما في ذلك الطائرات بدون طيار، لضرب قواعد حزب العمال الكردستاني في الجبال الوعرة في شمال العراق، الأمر الذي سمح لها بقتل كوادر من المستويات العليا في حزب العمال الكردستاني. وعلى وفق البيانات التي جمعتها مجموعة الأزمات الدولية ، فقد أودى الصراع بين تركيا وحزب العمال الكردستاني بحياة أكثر من 5850 شخصاً منذ انهيار وقف إطلاق النار لمدة عامين ونصف في تموز/ يوليو 2015 ، الأمر الذي دشن أحد أكثر فصوله دموية.

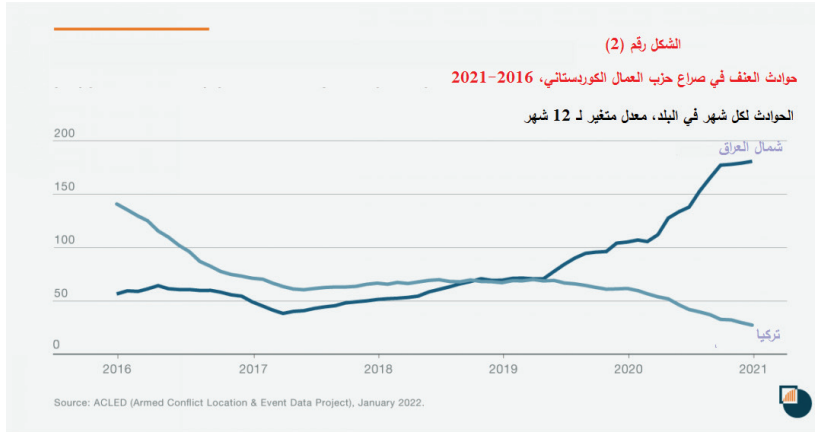
لقد أدى انتشار القتال في ساحات القتال الجديدة إلى جذب شبكة من الفواعل تتسم بالتعقيد على نحو متزايد. إذ دخلت تركيا، في شمال العراق ، في شراكة مع الحزب الديمقراطي الكردستاني - أكبر وأقوى حزب سياسي في كردستان العراق وحكومة إقليم كردستان- للحصول على معلومات بشأن تحركات حزب العمال الكردستاني وكذلك لتأمين المناطق التي تم تطهيرها من مقاتلي حزب العمال الكردستاني. وفي غضون ذلك قام حزب العمال الكردستاني بتشكيل تحالفات أعمق مع الجماعات شبه العسكرية العراقية المدعومة من إيران (المعروفة أيضاً باسم الحشد الشعبي) بما يتعارض مع أنقرة وبات يمارس سلطة متزايدة في صنع القرار داخل صفوف المنتسبين إليه في سوريا، وفي مقدمتها

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

وحدات حماية الشعب (YPG) التي تعدها تركيا امتدادًا لحزب العمال الكردستاني، إن توسع ساحة المعركة واستعمال تكتيكات جديدة وانخراط لاعبين جدد يجعل من الصعب تحديد سبل إخماد الصراع. ومع ذلك، فإن خطوات احتواء التصعيد بين وحدات حماية الشعب الكردية YPG من ناحية والقوات التركية والمقاتلين المدعومين من تركيا في شمال سوريا من ناحية أخرى يمكن أن تساعد في الحد من مخاطر اندلاع المزيد من العنف. لذا، أيضًا، في العراق، يمكن إحراز تقدم بشأن اتفاقية سنجار، وهي اتفاقية وقعت بين الحكومة العراقية وحكومة إقليم كردستان في تشرين الأول / أكتوبر 2020 والتي تحدد الخطوات المتعلقة بالحكومة والأمن في منطقة سنجار العراقية وقد تعالج بعض مخاوف تركيا بشأن وجود حزب العمال الكردستاني هناك، على الرغم من أن مقاومة حزب العمال الكردستاني والجماعات المتحالفة معه في الوقت الحالي لتنفيذ الاتفاق لا تزال تمثل تحديًا.



صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر



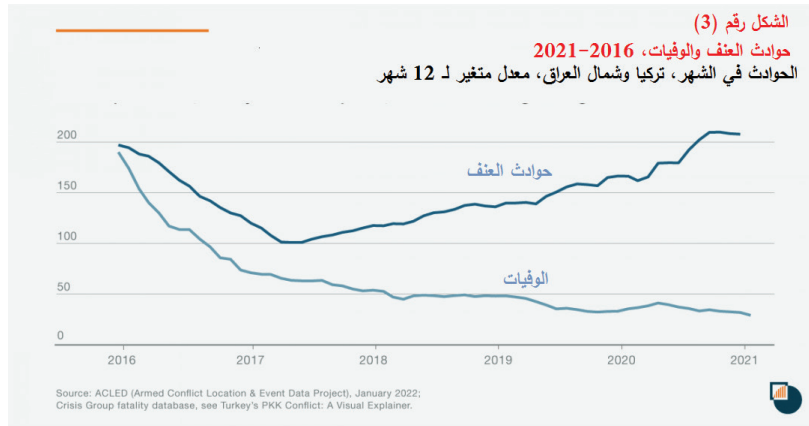
لأغراض هذا التحليل، تم تعريف "حوادث العنف" على أنها تلك الموجودة في أنواع الأحداث الفرعية التالية لموقع الصراع ومشروع بيانات الأحداث: "ضربة جوية / بدون طيار"، "اشتباك مسلح"، "قنبلة يدوية"، "التفجير عن بعد / لغم أرضي / عبوة ناسفة"، "كصف / هجوم مدفعي / صاروخي"، "تفجير انتحاري" و "هجوم".

تكتيكات تركيا الجديدة

تقدم الصراع التركي مع حزب العمال الكردستاني عبر مراحل عدة منذ استئناف الأعمال العدائية في عام 2015. (ينظر الشكل رقم 2) إذ وقعت أكثر المعارك دموية بين عامي 2015 و 2017 في جنوب شرق تركيا ذي الأغلبية الكردية، حيث سعت القوات التركية لطرد الجماعة من معقلها على مدار عامين تقريباً من حرب المدن التي تركزت في مناطق قليلة من المحافظات مثل ديار بكر، شرناق وحقاري وماردين (ينظر الشكل رقم 3). وانتقل القتال، بحلول عام 2017، إلى المناطق الريفية في الجنوب الشرقي. مع قيام الجيش التركي بطرد المسلحين من تركيا، تحولت ساحة المعركة إلى شمال العراق، حيث تركزت إلى حد كبير في المناطق الخاضعة لسيطرة حكومة إقليم كردستان. وقد وقع واحد من كل ستة قتلى في الصراع في العراق، أغلبيتهم من مقاتلي حزب العمال الكردستاني، منذ تموز / يوليو عام 2015. ويقدر محللون أمنيون أترك أنه مع موافقة حكومة إقليم كردستان، تمتلك تركيا الآن ما بين 2000 و 3000 جندي متموضعين في حوالي 40 موقعاً في المخافر الأمامية في شمال العراق، بعضها على بعد 40 كيلومتراً من الحدود. يأتي هذا الانتشار على رأس ما يقدر بنحو 8000-10000 جندي تركي منتشرين في ثلاثة جيوب شمال سوريا؛ واحد في عفرين، والثاني بين أعزاز وجرابلس في

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

الشمال الغربي ، وثالث بين تل أبيض ورأس العين في الشمال الشرقي. بلغ الوتيرة التشغيلية للنزاع ذروة جديدة في عام 2021 ، إذ شهدت وقوع حوادث عنف أكثر من أي مدة مماثلة منذ انهيار وقف إطلاق النار - بما في ذلك الضربات الجوية والمعارك في الأسلحة النارية الصغيرة (المناوشات)، والتفجيرات على جوانب الطرق، والهجمات الصاروخية - وتبعاً لبيانات مفتوحة المصدر تم جمعها بواسطة ومشروع بيانات الأحداث (ACLED). وقد سجل موقع الصراع المسلح ACLED معدلاً شهرياً يصل إلى 209 لحوادث من هذا القبيل في تركيا وشمال العراق في عام 2021 ، متجاوزاً وتيرة حوادث العنف التي شوهدت خلال المرحلة من الصراع الحضري بين عامي 2015 و 2017. وكانت معظم هذه الحوادث عبارة عن غارات جوية تركية، مع ما يقرب من 1200 في شمال العراق في عام 2021 وحده. ويقترن ارتفاع معدل الحوادث بمستوى أقل من القتلى مقارنة بالسنوات الأولى للنزاع ، عندما تركز القتال في مناطق مكتظة بالسكان. أسفرت الأعمال العدائية عن مقتل 40 شخصاً في المتوسط شهرياً في عام 2021 ، معظمهم من مقاتلي حزب العمال الكردستاني ، مقارنة بـ 150 شخصاً شهرياً في عام 2016 ، وفقاً لبيانات مجموعة الأزمات.(ينظر الشكل رقم 3).



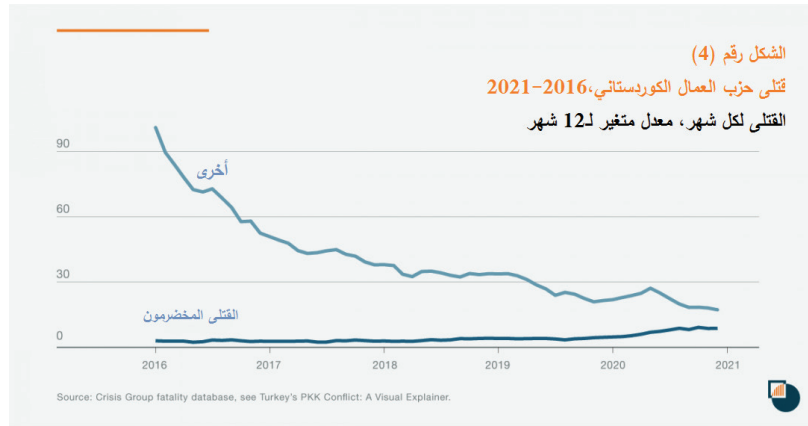
أثبت نشر الطائرات بدون طيار تركية الصنع من طراز Bayraktar TB2 منذ عام 2017 أنه سيغير قواعد اللعبة بالنسبة لأنقرة ، حيث

يوفر المراقبة المسلحة للقوات التركية و يتيح القتل محددة الهدف لشخصيات حزب العمال الكردستاني رفيعة المستوى في التضاريس التي يصعب الوصول إليها في جنوب شرق تركيا وشمال العراق. لطالما وجد حزب العمال الكردستاني ملاذاً في المنحدرات الشديدة الانحدار والقمم الخشنة لسلسلة جبال زاغروس الممتدة من الحدود العراقية الإيرانية إلى الحدود التركية العراقية. تنتشر معسكرات تدريب حزب العمال الكردستاني في المنطقة ، بما في ذلك جبال قنديل في العراق ، حيث يقع مقر المجموعة. قبل أن ترسل طائرات Bayraktars ، كانت تركيا تستخدم طائرات استطلاع بدون طيار غير مسلحة تم شراؤها من الولايات المتحدة وإسرائيل في أواخر التسعينيات وأوائل القرن الحادي والعشرين. وإلى جانب افتقارها إلى القدرة على شن الغارات، كانت هذه الطائرات باهظة الثمن ولديها نطاق محدود أكثر من طائرات Bayraktars ، فضلاً عن الكاميرات وأنظمة الإرسال الأقل قوة. وبحسب ما ورد ، كان المسؤولون الأتراك يخشون أنه نظرًا لأن هذه الطائرات بدون طيار يمكن اكتشافها بسهولة أكبر من قبل الدول التي لديها أجهزة رادار في المدى - مثل إسرائيل والولايات المتحدة وربما حتى إيران - يمكن مراقبتها بسهولة أكبر.

إن استخدام تكنولوجيا الطائرات بدون طيار الأكثر تقدمًا وتنوعًا قد مكّن القوات التركية ، بما في ذلك الوحدات البرية ، من التوغل بشكل أعمق في الأراضي العراقية ومطاردة المسلحين من المستويات العليا. توفر تقنيات الطائرات بدون طيار مزيداً من الحماية للقوات الموجودة على الأرض ويمكن أن تزيد من ثقتهم ومعنوياتهم. كما تتعاون القوات التركية بشكل وثيق مع الحزب الديمقراطي الكردستاني لجمع معلومات استخباراتية أفضل عن الحركات والمخابئ المسلحة، وتفيد وسائل الإعلام التركية عن مشاركة وكالات استخبارات تركية في عمليات مناهضة لحزب العمال الكردستاني في المنطقة. زد على ذلك ، وعلى وفق لبيانات مجموعة الأزمات ، فإن تركيا تقتل نسبة متزايدة من المسلحين الذين يصنفهم حزب العمال الكردستاني نفسه كقادة أو يعدهم أنهم يؤدون أدواراً كبيرة في ساحة المعركة نسبة من إجمالي القتلى (انظر الشكل

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

4). تصنف مجموعات الأزمات هذه المجموعة من المسلحين على أنهم «متمرسون». في عام 2021 ، كان أكثر من ثلث مقاتلي حزب العمال الكردستاني المؤكدين مقتل 312 من هؤلاء المقاتلين المخضرمين. كما ارتفعت نسبة القتلى من مقاتلي حزب العمال الكردستاني إلى أفراد قوة أمن الدولة المقتولين أكثر من أربعة أضعاف لصالح تركيا منذ تموز / يوليو 2015.



سجلت مجموعة الأزمات الدولية 74 حالة وفاة من غير المقاتلين في حوادث عنف في شمال العراق منذ تموز / يوليو 2015 ، بناءً على تقارير محلية ومعلومات مفتوحة المصدر ، أكثر من نصفهم بعد منتصف عام 2019 عندما كثفت تركيا حملتها الجوية. كما أشارت التقارير الإخبارية من الأرض إلى أن بضعة آلاف من القرويين في قضاء العمادية، فضلاً عن مئات آخرين في قضاء دهوك ، فقدوا منازلهم وانتقلوا إلى قرى أو مدن أبعد جنوباً. ويشكو المدنيون في المنطقة من القصف التركي العنيف وضغط مقاتلي حزب العمال الكردستاني على السكان المحليين لتوفير المأوى من الغارات الجوية.

وقد نفى المسؤولون الأتراك علناً وقوع أي خسائر في صفوف المدنيين جراء الغارات الجوية. يقولون إن استخدام الطائرات بدون طيار ، والتي تتيح الاستهداف على نحو أكثر دقة ، قد قلل بشكل كبير من مخاطر الأضرار الجانبية. وفي خضم الخطاب القومي السائد في تركيا ، يُعد انتقاد

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

استخدام الطائرات بدون طيار أمراً غير وطنياً. أدت الفعالية الظاهرة للتكنولوجيا في إضعاف حزب العمال الكردستاني في السنوات القليلة الماضية وتصديرها إلى ساحات القتال الأخرى - مثل أوكرانيا، وأذربيجان، وليبيا، وإثيوبيا - إلى إطلاق ما يسميه بعض المحللين «القومية التقنية»، أي الاعتزاز بالتكنولوجيا بوصفها مصدراً للقوة في الخارج يساعد الحكومة على حشد المؤيدين الوطنيين في الداخل.

الشراكة بين تركيا والحزب الديمقراطي الكردستاني

برز الحزب الديمقراطي الكردستاني، في شمال العراق، بوصفه شريكاً محلياً رئيساً لتركيا في قتالها مع حزب العمال الكردستاني. وصلت العلاقات التركية مع الحزب إلى أدنى مستوياتها في عام 2017 عندما عارضت أنقرة استفتاء الحزب الديمقراطي الكردستاني الفاشل على استقلال إقليم كردستان العراق. لكن معارضتهم المشتركة لوجود حزب العمال الكردستاني في المنطقة وتنامي العلاقات التجارية ساعدا في تصحيح الأمور. سمح الحزب الديمقراطي الكردستاني لأنقرة بإنشاء قواعد عسكرية وتوسيع استخباراتها المناهضة لحزب العمال الكردستاني وعمليات أخرى في الأراضي التي تديرها حكومة إقليم كردستان. فهي تقدم أيضاً لتركيا، على نحو حاسم، معلومات استخباراتية خاصة بها في ساحة المعركة لأن الحزب الديمقراطي الكردستاني وقواته المسلحة يعرفون التضاريس ولديهم فهم جيد لتكتيكات حزب العمال الكردستاني. وتتدخل في بعض الأحيان قوات الأمن المتحالفة مع الحزب الديمقراطي الكردستاني لفرض سيطرتها على مناطق في شمال وشرق العراق الخاضع لسيطرة حكومة إقليم كردستان، والتي دفعت العمليات التركية منها مقاتلي حزب العمال الكردستاني.

يرتكز التعاون العسكري للحزب الديمقراطي الكردستاني مع أنقرة على الترابط الاقتصادي المتزايد. في عام 2020، على الرغم من قيود كوفيد-19، وصلت التجارة بين العراق وتركيا إلى ما يقرب من 20 مليار دولار، أي ضعف ما كانت عليه في عام 2019. وكان حوالي 70 في المائة من تلك التجارة مع حكومة إقليم كردستان، التي تعمل في أراضيها ما

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

يقرب من 1500 شركة تركية. استثمرت شركات البناء التركية على نطاق واسع في مشاريع البنية التحتية والنقل ، بما في ذلك الطرق السريعة والسكك الحديدية. تركيا أيضًا بلد عبور مهم لنفط وغاز حكومة إقليم كردستان. **تم ضخ حوالي 450 ألف برميل من النفط يوميًا في عام 2020 عبر خطي أنابيب مع مرافئ في ميناء جيهان في جنوب تركيا.** تمنح هذه العلاقات الاقتصادية تركيا مزيدًا من النفوذ على الحزب الديمقراطي الكردستاني.

لكن تحالف الحزب الديمقراطي الكردستاني مع أنقرة جعلها أيضًا هدفاً لهجمات حزب العمال الكردستاني. وتصاعدت التوترات بسرعة ولاسيما بعد منتصف تشرين الأول / أكتوبر عام 2020 ، عندما اتهمت أجهزة الأمن التابعة لحكومة إقليم كردستان حزب العمال الكردستاني باغتيال رئيس قواته الأمنية المحلية، غازي صالح ، في محافظة دهوك بالقرب من الحدود التركية. منذ ذلك الحين ، هاجم حزب العمال الكردستاني مرتين خط أنابيب حكومة إقليم كردستان وتركيا (كركوك - جيهان) ، الأمر الذي أدى إلى وقف تدفق النفط باتجاه الغرب ، في تشرين الأول / أكتوبر عام 2020 وكانون الثاني / يناير 2022. كما أعلنوا مسؤوليتهم عن انفجار قنبلة على جانب الطريق مما أسفر عن مقتل فرد من البيشمركة في تشرين الثاني / نوفمبر 2020. وفي الآونة الأخيرة، في منتصف كانون الثاني / يناير 2022 ، مع تزايد الاشتباكات بين حزب العمال الكردستاني والجماعات المتحالفة مع الحزب الديمقراطي الكردستاني في سوريا ، قررت سلطات حكومة إقليم كردستان إغلاق معبر سيمالكا / فيشخابور الحدودي بين سوريا والعراق.

رد حزب العمال الكردستاني

توازي تكتيكات تركيا المتطورة إلى حد ما جهود حزب العمال الكردستاني الرامية لتكثيف نفوذه في منطقة سنجار شمال العراق وشمال شرق سوريا.

مكّن صعود تنظيم داعش وسقوطه حزب العمال الكردستاني من توسيع نفوذه في شمال العراق وشمال شرق سوريا في المدة التي بدأت

في عام 2014، عندما أقام تنظيم داعش الخلافة المعلنة في المنطقة. قبل ذلك، كان وجود حزب العمال الكردستاني في شمال العراق محصوراً إلى حد كبير في جبال قنديل ومنطقة مخمور (والأخيرة موطن لمخيم لاجئين كردي يضم 10 آلاف شخص) في أقصى الجنوب. وقد سيطر تنظيم داعش في الجزء الأول من عام 2014، على أجزاء من العراق إلى الجنوب الغربي والغرب من المناطق ذات الأغلبية الكردية، بما في ذلك مدينة الموصل. ثم، هاجمت الجماعة سنجار، في آب / أغسطس 2014 وهي منطقة ذات أغلبية إيزيدية في محافظة نينوى، حيث كانت قوات البشمركة التابعة للحزب الديمقراطي الكردستاني مسؤولة إلى حد كبير منذ سقوط نظام صدام حسين في عام 2003. وانسحبت البشمركة، لكن حزب العمال الكردستاني - مع مساعدة من الشركاء المحليين - تدخلت بعد ذلك بوقت قصير. وبمساعدة سلاح الجو الأمريكي، ساعدت مجموعة من الجماعات الموالية لحزب العمال الكردستاني (وحدات حماية الشعب YPG ووحدات المقاومة الإيزيدية YBS) وقوات البشمركة التابعة للحزب الديمقراطي الكردستاني في صد داعش في أواخر عام 2015. بعد ذلك، أسست عناصر حزب العمال الكردستاني تواجداً لها في غرب سنجار، فيما سيطرت البشمركة على شرقها.

إلى أن حاول الحزب الديمقراطي الكردستاني إجراء الاستفتاء على الاستقلال في سبتمبر 2017، ظلت المنطقة إلى حد كبير تحت سيطرة قوات البشمركة التابعة للحزب الديمقراطي الكردستاني، بينما حافظ حزب العمال الكردستاني على وجوده. وبعد فشل الاستفتاء، دفعت القوات الفيدرالية العراقية البشمركة للتراجع عن «المناطق المتنازع عليها» - المناطق التي تطالب فيها كل من الحكومة المركزية وحكومة إقليم كردستان بالسلطة الإدارية - بين بغداد وأربيل، بما في ذلك سنجار. ولم يتمكن الحزب الديمقراطي الكردستاني، منذ ذلك الحين، من العودة إلى سنجار. وباتت المنطقة، عوضاً عن ذلك، ملاذاً لحزب العمال الكردستاني، تحكمه هيئة إدارية بقيادة وحدات مقاومة سنجار YBS، التي لها صلات بحزب العمال الكردستاني وكذلك الجماعات شبه العسكرية العراقية المدعومة من إيران.

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

نظرًا لأن سنجار ليست بعيدة عن الحدود السورية العراقية ، فقد تمكن حزب العمال الكردستاني أيضًا من استعمالها مركزاً للتواصل مع سوريا. وعمل حزب العمال الكردستاني من سنجار، وأقام روابط أوثق مع وحدات حماية الشعب YPG، التابعة لها في سوريا ، والتي بحلول عام 2017 أنشأت «إدارتها المستقلة» التي وضعتها اعتماداً نفسها في شمال شرق سوريا. ودعمت واشنطن وقوى خارجية أخرى هذه الإدارة، إلى حد ما، بسبب دورها الرئيس في القتال ضد داعش في سوريا. ولم يعمل الدعم الدولي للجناح السوري (أي وحدات حماية الشعب YPG) لحزب العمال الكردستاني (جنبًا إلى جنب مع الشركاء غير الكرد) على السماح له بممارسة الحكم في شمال شرق البلاد فحسب ، بل وجعل ، في الواقع ، وحدات حماية الشعب YPG مسؤولة عن الأمن في المنطقة أيضاً. تخشى أنقرة من أن تصبح سنجار جسراً برياً يربط حزب العمال الكردستاني في شمال العراق بوحدات حماية الشعب والفروع الأخرى في شمال شرق سوريا. تعهد كبار المسؤولين الأتراك مراراً وتكراراً بأنهم لن يسمحوا لسنجار بأن تغدو «قنديلاً ثانية» ، أي معقل آخر لحزب العمال الكردستاني. لذا فقد أمر الجيش التركي، للحد من انتشاره في سنجار، بالعديد من الضربات الجوية منذ عام 2020 ، استهدفت مقاتلي حزب العمال الكردستاني ووحدات مقاومة سنجار YBS. استفاد حزب العمال الكردستاني من الحماية الطبيعية التي توفرها الجبال ، وقام ببناء الأنفاق والمواقع الآمنة ، وبالتالي الحد من تأثير الضربات التركية.

جبهتا سنجار وسوريا

هددت تركيا في شباط / فبراير 2021 ، بشن عملية عسكرية أوسع في سنجار عندما قام حزب العمال الكردستاني ، انتقاماً للتوغل التركي في شمال العراق ، بإعدام ثلاثة عشر مواطناً تركيا (بما في ذلك الجنود وضباط الشرطة) كانوا قد اختطفوا في تركيا في عامي 2015 و 2016 و رهائن في كهف. أثار الحادث المشاعر القومية في تركيا ، الأمر وضع ضغوطاً كبيرة على أنقرة للرد. قال الرئيس رجب طيب أردوغان في 15 شباط / فبراير : «من الآن فصاعداً ، لا يوجد مكان آمن للإرهابيين ، لا قنديل ولا سنجار ولا

سوريا». في خطاب آخر بعد شهر، قال: «قد نأتي هناك بين عشية وضحاها ، فجأة». كان حلفاء حزب العمال الكردستاني في العراق قلقين. ومع توقع هجوم تركي ، نشرت الجماعات شبه العسكرية المدعومة من إيران مقاتلين إضافيين في سنجار ، وهي خطوة عدتها وسائل الإعلام التركية الموالية للحكومة علامة واضحة على أنها تحمي حزب العمال الكردستاني.

يقول المسؤولون الأتراك إن احتمال شن حملة عسكرية موسعة سيبقى مطروحاً على الطاولة حتى تحرز حكومة إقليم كردستان والحكومة الفيدرالية العراقية تقدماً في اتفاق تشرين الأول / أكتوبر عام 2020 ، بدعم من الولايات المتحدة والأمم المتحدة ، والذي يدعو إلى إزالة الجهات الفاعلة من خارج المنطقة - بما في ذلك حزب العمال الكردستاني ، وفريقه اليزيدي YBS والقوات شبه العسكرية العراقية - من سنجار. ينص الاتفاق على إنشاء آلية للحكومة والأمن تتقاسم بموجبها بغداد وأربيل والأيزيديون النازحون المسؤوليات. يرفض حزب العمال الكردستاني ووحدات مقاومة سنجار YBS ، جنباً إلى جنب مع القوات شبه العسكرية ، الاتفاق المقترح ، والتي إذا كان أي شيء قد دفعهم إلى التقارب.

في هذه الأثناء ، مع خسارة حزب العمال الكردستاني أرضه في تركيا وأجزاء من شمال العراق، سعت كوادره إلى مزيد من سلطة اتخاذ القرار في المناطق التي تسيطر عليها وحدات حماية الشعب YPG في شمال شرق سوريا وجندوا المزيد من المقاتلين من بين صفوف أتباعهم السوريين. وبات شمال سوريا تقريباً بمثابة صمام تخفيف الضغط لحزب العمال الكردستاني. قال محلل أمني مخضرم: «كلما ضغطت تركيا على حزب العمال الكردستاني في تركيا والعراق ، زاد تأكيد كوادرها وجودهم في سوريا». يبدو أن الكوادر المدربة من حزب العمال الكردستاني والمدمجة في وحدات حماية الشعب الكردية في سوريا باتت، على نحو متزايد، في موقع القيادة في القرارات المهمة مثل مخصصات الميزانية والتعيينات في ساحة المعركة ونشر الإمدادات العسكرية في سوريا. كما وجند حزب العمال الكردستاني ، في العامين الماضيين

- في محاولة محتملة لتعويض الخسائر - العديد من المقاتلين المولودين في شمال سوريا، والذين أرسل معظمهم إلى شمال العراق لصد الغارات التركية. أكثر من 14 في المائة من مقاتلي حزب العمال الكردستاني الذين قُتلوا في العراق وتركيا في 2020-2021 ولدوا في شمال سوريا، وهي أعلى نسبة سجلتها مجموعة الأزمات منذ تموز /يوليو 2015. ففي الواقع، وفي السنوات الأربع من التصعيد قبل عام 2020 لم تتجاوز نسبة المقاتلين المولودين في سوريا 2 بالمائة من بين إجمالي القتلى.

واشتبكت وحدات حماية الشعب YPG في العامين الماضيين أيضًا مع القوات التركية والقوات المدعومة من تركيا بشكل متكرر في شمال سوريا. يعتقد المسؤولون الأتراك أن حزب العمال الكردستاني يقف وراء زيادة القنابل المزروعة على جوانب الطرق والصواريخ التي تطلق من المناطق التي تسيطر عليها وحدات حماية الشعب YPG على القوات التركية والمتمردين المدعومين من أنقرة في الجيوب التي تسيطر عليها تركيا في شمال سوريا ، بالإضافة إلى عدد من الضربات عبر الحدود على تركيا. أعضاء الفرع المدني لوحدات حماية الشعب ، «الإدارة الذاتية» المعلنة ذاتياً ، يناون بأنفسهم علناً عن هذه الهجمات ، بينما تلقي أنقرة باللوم عليهم على كوادر حزب العمال الكردستاني من قنديل سواء مندمجين في وحدات حماية الشعب أو يعملون بشكل مستقل عنها. ومع ذلك ، فقد شن الجيش التركي أيضًا ضربات بطائرات بدون طيار على كبار أعضاء وحدات حماية الشعب YPG. ضربت الضربات الجوية التركية المشار إليها أعلاه في أوائل شباط / فبراير 2022 مواقع وحدات حماية الشعب في ديريك بشمال سوريا وكذلك سنجار ومخمور في شمال العراق. في الوقت الحالي ، يستمر وجود القوات الأمريكية في شمال شرق سوريا والنفوذ الذي تتمتع به واشنطن على الجانبين في أداء دور كابح ، بيد ان المزيد من هجمات وحدات حماية الشعب YPG على القوات التركية قد يدفع أنقرة إلى توسيع حملتها العسكرية والإخلال الوضع الراهن الهش في المنطقة.

التطلع إلى المستقبل

من شبه المؤكد أن تركيا ستستمر في الاعتماد على القوة الجوية لمحاربة حزب العمال الكوردستاني في تركيا والعراق وسوريا ، مع كل ما يترتب على ذلك من تداعيات. فقد كانت حملتها العسكرية المدعومة بتقنية الطائرات بدون طيار المتقدمة فعالة في كبح وجود حزب العمال الكوردستاني في جنوب شرق تركيا وشمال العراق. لكنها أشعلت أيضاً التنافس بين الكرد بين الحزب الديمقراطي الكوردستاني وحزب العمال الكوردستاني في شمال العراق ، وألحقت خسائر في الأرواح بين المدنيين الذين يعيشون في المنطقة ، وأجبرت البعض على مغادرة منازلهم. كما أثار رد فعل من حزب العمال الكوردستاني، الذي عزز علاقاته مع الجماعات التابعة له في كل من العراق وشمال شرق سوريا. وكانت النتيجة اشتباكات جديدة بين قوات الأمن التركية والجماعات التي تشاركها من جهة، وتلك التي تعمل مع حزب العمال الكوردستاني والجماعات التابعة له من جهة أخرى.

مع تزايد حدة الحملة التركية ضد حزب العمال الكوردستاني في شمال العراق وسوريا والتي تجذب لاعبين جدد، يمكن لعدد من العوامل إثارة هذا المزيج المتقلب بالفعل. يبدو أن الانسحاب الأمريكي من شمال شرق سوريا غير مرجح في الوقت الحالي ، لكنه سيزيل عامل رقابة مهمة على استهداف حزب العمال الكوردستاني للقوات التركية وتركيا. وفي الوقت الذي اقتصرته الحملة الجوية التركية على شخصيات بارزة في حزب العمال الكوردستاني، إلا أنها قد تولد الاستياء في صفوف السكان وتساعد حزب العمال الكوردستاني على تجنيد المزيد من المقاتلين ، ولاسيما من المناطق الجديدة التي انتشر القتال فيها. كما أنه من غير الواضح كيف ستؤدي الانتخابات التركية المقبلة في عام 2023 في الحسابات ، سواء كان دفع أنقرة لتصعيد حملتها الجوية أو حزب العمال الكوردستاني للتحني تحسباً لأن المزيد من الهجمات قد تساعد القيادة التركية على حشد المؤيدين القوميين في الداخل.

ان خطر التصعيد أعلى من فرص استقرار الأمور، لكن هناك تدابير يمكن للأطراف وشركائهم من خارج المنطقة اتخاذها لتحسين الاحتمالات. في العراق، قد يقطع التقدم في اتفاقية سنجار شوطاً نحو معالجة المخاوف

صراع حزب العمال الكردستاني التركي: ساحة معركة إقليمية في تغير مستمر

الأمنية لتركيا، على الرغم من أن رفض خصومها الصريح للشكل الحالي للاتفاقية في الوقت الحالي يعيق هذه الجهود (ستعالج نشرة قادمة لمجموعة الأزمات هذه المسألة بمزيد من التعمق). في سوريا، كما ورد في تقرير مجموعة الأزمات الصادر في تشرين الثاني / نوفمبر 2021 ، يمكن للولايات المتحدة أن تحاول إقناع شركائها الكورد السوريين ، وبالتالي وحدات حماية الشعب YPG لكبح الهجمات على القوات التركية والمتمردين المدعومين من أنقرة. كما يمكن أن يدفع تركيا إلى الامتناع عن توسيع عملياتها العسكرية في المنطقة ، والتي - اعتمادًا على مدى التصعيد الذي قد تثيره مثل هذه العمليات - يمكن أن تؤدي إلى نزوح المدنيين وتعقيد جهود احتواء تنظيم داعش. سيكون من الصعب المضي قدماً في مثل هذه الإجراءات ولن تؤدي إلا إلى بعض الشوط نحو نزع فتيل التوترات ، لكنها قد تظل مفيدة في نهاية المطاف في إحباط نوبات جديدة من العنف.

التوصيات والملاحظات:

- تمكن حزب العمال الكردستاني PKK من توسيع مناطق تواجده على جانبي الحدود العراقية السورية بسبب روابطه الأيديولوجية والتنظيمية مع وحدات حماية الشعب الكردية السورية والجماعات التي شكلت حديثاً في شمال العراق ولاسيما في منطقة سنجار في نينوى.
- يسعى حزب العمال الكردستاني PKK لإنشاء ممر بين سنجار وقنديل وشمال سوريا.
- ان تحالف الحزب الديمقراطي الكردستاني مع تركيا جعله هدفاً لهجمات حزب العمال الكردستاني، ومن المرجح أن تزداد وتيرة الهجمات في المدة القادمة ولاسيما في خضم التنافس على الأرض والموارد والنفوذ في المناطق المتنازع عليها.
- ان مفاوضات اتفاق سنجار لم تشمل إيران أو الجماعات الموالية لها أو حزب العمال الكردستاني أو سكان سنجار الذين انضموا إلى الجماعات المسلحة. ولذلك فإن شروط الاتفاق المتمثلة في طرد الجماعات المسلحة من سنجار لن تنفذ ما لم تجدد المفاوضات التي تشمل أصحاب المصلحة المحليين وتحصل على موافقة بعض تلك الجماعات المسلحة على أقل تقدير.

التوصيات والملاحظات:

- من المرجح أن تسعى القوى المتضررة من اتفاق سنجار الى عرقلة تنفيذ الاتفاق، الامر الذي يفاقم من عدم الاستقرار والتوترات في تلك المنطقة.
- توفر الظروف التي نشأت في أعقاب هزيمة داعش في منطقة سنجار والمناطق الأخرى بيئة مواتية للتجنيد، مما سيشجع الفواعل في استقطاب المزيد من المقاتلين الى صفوفهم، وهو ما يندرج بموجات جديدة من العنف في المستقبل.

نشرة تخصصية محدودة التداول تصدرها مؤسسة «غداً لإدارة المخاطر» في بغداد وتتركز مهمتها في ترجمة اهم ما تتناوله مراكز التفكير العالمية حول العراق وتقوم ايضا بترجمة اشياء مهمة يعتقد فريق العمل ضرورة اطلاق صانع القرار عليها. ونود ان نشير هنا الى مجموعة امور:-

الامر الاول: تتالف كل ترجمة من:

- ملخص تنفيذي: وهو خلاصة الترجمة حسب كاتبها وتقوم المؤسسة فقط بترجمتها وتلخيصها ولا يتصرف بافكارها ومفرداتها.
- ترجمة نص المادة مع الاشارة الى الفقرات المهمة عبر تظليلها باللون الغامق.
- الملاحظات والتوصيات: وهي تمثل راي المؤسسة ورؤيتها للموضوع. وليس بالضرورة تبني المؤسسة للفكرة بل هو خلاصة ما وصل له راي المترجم والباحث.

الامر الثاني: تقوم المؤسسة بترجمة النص كما هو، فلا يعني ان المؤسسة تتبنى رأي الكاتب.

الامر الثالث: ان هذه النشرة تخصصية وترسل فقط لمجموعة محدودة جدا من صناع ومتخذي القرار في العراق. ولا يجوز نشرها شرعاً وقانوناً الا باذن من مدير المؤسسة حصراً.

الامر الرابع: يسر المؤسسة استقبال ملاحظاتكم وتصويباتكم وانتقاداتكم البناءة. على البريد الالكتروني ورقم الهاتف المثبتين على صفحات النشرة.

الامر الخامس: المؤسسة مستقلة ماليا واداريا بشكل كامل ولا تستقبل اي تبرعات او معونات.



IRAQ COPY

Iraq In Global Think Tanks